

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (73)191

Vol. 1973/0028

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(73) 191 def.

Brussel, 7 februari 1973

VOORSTEL TOT OVERSCHRIJVING VAN KREDIETEN
TEN BEHOEVE VAN DE STAAT VAN UITGAVEN MET
BETREKKING TOT DE WERKZAAMHEDEN INZAKE
ONDERZOEK EN INVESTERINGEN VOOR HET
BEGROTINGSJAAR 1972

Voorstel voor een
BESLUIT VAN DE RAAD

houdende wijziging van het besluit van
de Raad van 12 december 1972 tot vaststelling
van een programma voor onderzoek en onderwijs van
de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie voor het
begrotingsjaar 1972; bestaande uit een gemeenschappelijk
programma en aanvullende programma's

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

BIJLAGE A

- Betreft : a) Voorstel tot overschrijving van kredieten ten behoeve van de "staat van uitgaven met betrekking tot de werkzaamheden inzake onderzoek en investeringen" (Bijlage I bij afdeling III (Commissie) van de begroting van de Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1972)
- b) Voorstel tot aanpassing van het programmabesluit onderzoek en onderwijs voor 1972

I. VOORGESCHIEDENIS

In zijn zitting van 12 december 1972 heeft de Raad van Ministers bepaalde besluiten genomen die een verhoging van de bezoldigingen inhouden.

Ten einde te voorkomen dat een deel van de kredieten voor het begrotingsjaar 1973 ten gevolge van dit besluit dat betrekking heeft op het begrotingsjaar 1972 hiervoor zou moeten worden aangewend, heeft de Raad voorts de volgende twee besluiten genomen :

- a) om de uitbetaling van de achterstallen met betrekking tot het begrotingsjaar 1972 mogelijk te maken heeft hij bij besluit genomen op 28 december 1972 toestemming gegeven de afsluiting van het begrotingsjaar 1972, voor wat betreft de betalingen die voortvloeien uit het besluit van de Raad van 12 december 1972, van 31 december 1972 naar 15 februari 1973 te verschuiven;
- b) door middel van een overschrijvingsbesluit genomen op 28 december 1972 heeft de Raad op de betrokken begrotingsposten de nodige kredieten uitgetrokken om bedoelde betalingen met betrekking tot 1972 binnen de algemene begroting mogelijk te maken.

In het kader van dit besluit heeft de Raad aldus een bedrag van 1.160.000 r.e. overgeschreven ten behoeve van hoofdstuk 33 (Uitgaven voor onderzoek en investeringen).

Voor wat hoofdstuk 33 betreft, was dit overschrijvingsbesluit evenwel niet volledig; het vormde slechts de eerste fase van de overschrijving : hoofdstuk 33 vertegenwoordigt namelijk, zoals bekend, slechts het totaal van de kredieten voor onderzoek en investeringen, die in bijlage I bij afdeling III (Commissie) van de algemene begroting over de verschillende onderzoekdoelstellingen zijn geventileerd.

II. VOORSTEL TOT OVERSCHRIJVING EN TOT PROGRAMMA-AANPASSING

De Raad zou zich derhalve thans ook moeten bezighouden met de tweede fase van de verrichting, d.w.z. de invloed van het besluit van 12 december 1972 op iedere onderzoekdoelstelling afzonderlijk, wegens de gedetailleerde weergave in het begrotingsdocument (functionele begroting) was hiermede een zekere termijn gemoeid.

Bedoelde overschrijving vertoont de volgende drie aspecten :

1. iedere onderzoekdoelstelling, alsmede iedere bestemmingsrekening is bij de verhoging betrokken. Bijgevolg wordt in bijgaande bijlage I in een serie tabellen een overzicht gegeven van de nieuwe situatie (1);
2. aangezien de onderzoekdoelstellingen worden gefinancierd, hetzij als gemeenschappelijk programma (= regime van de eigen middelen), hetzij als "aanvullende programma's", zal bedoelde overschrijving een zekere verhoging van de bijdragen van de lid-staten voor de aanvullende programma's tot gevolg hebben.

In bijgaande bijlage II wordt aldus de voorlopige invloed aangegeven op de bijdragen voor de aanvullende programma's.

Het ten laste nemen, door de lid-staten, van de extra bijdragen voor de aanvullende programma's, dat uit deze overschrijving voortvloeit, zal natuurlijk geschieden overeenkomstig de afrekening die zal worden vastgesteld in aansluiting op de rekening voor het begrotingsjaar 1972;

3. indien de kredieten voor onderzoek en investeringen betrekking hebben op activiteitsgebieden die worden genoemd in artikel 7 van het Euratom-Verdrag moet, zoals bekend, ten aanzien van die kredieten een programmabesluit worden genomen dat normaal voorafgaat aan de opneming in de begroting.

.../...

-
- (1) Het bedrag van 1.160.000 r.e. vertegenwoordigt de "bruto"-invloed op bestemmingsrekening 1.10 (Personeel) van het besluit van de Raad van 12 december 1972 tot verhoging van de bezoldigingen. Indien men echter rekening houdt met de invloed van de belasting - met betrekking waartoe volgens het onderhavige voorstel een terugwerkende correctieboeking over het gehele begrotingsjaar 1972 moet plaatsvinden - wordt de extra "netto"-last, over de verschillende programmapunten geventileerd, tot 806.500 r.e. teruggebracht. Het verschil van 353.500 r.e. zal aldus op hoofdstuk 33 niet zijn aangewend en bij de afsluiting van het begrotingsjaar 1972 komen te vervallen.

In de huidige context is het aan de hand van het programmabesluit van de Raad, genomen op 25 april 1972 en reeds eenmaal gewijzigd op 12 december 1972, niet mogelijk voor ieder programmapunt de extra uitgaven te dekken die uit de hier bedoelde overschrijving voortvloeien.

In deze omstandigheden is een nieuwe aanpassing van het programmabesluit eveneens absoluut noodzakelijk.

Deze aanpassing wordt voorgesteld in bijgaande bijlage III.

III. CONCLUSIE

Rekening houdend met bovenstaande redenen wordt aan de Raad voorgesteld zijn goedkeuring te hechten aan :

1. de overschrijving, van invloed op de verdeling van de kredieten binnen bijlage I (staat van uitgaven met betrekking tot de werkzaamheden inzake onderzoek en investeringen) in afdeling III - Commissie - van de begroting van de Gemeenschappen voor het begrotingsjaar 1972, als weergegeven in bijgaande bijlagen I en II;
 2. de aanpassing van het programma voor onderzoek en onderwijs voor 1972, als weergegeven in bijgaande bijlage III.
-

BIJLAGE I

Voorstel tot overschrijving van kredieten ten behoeve
van de staat van uitgaven met betrekking tot de
werkzaamheden inzake onderzoek en investeringen
voor het begrotingsjaar
1972

Bijgevoegd stuk :

Bijlage I A - Overzichtstabel van de staat van uitgaven

(De tabellen waarin de situatie op het gebied van de onderzoekdoelstellingen en de bestemmingsrekeningen waarop onderhavige overschrijving betrekking heeft gedetailleerd is weergegeven, zullen de instanties van de Raad als werkdocument ter hand worden gesteld).

BIJLAGE I A

Overzichtstabel van de staat van uitgaven

		in r.e.	
	Omschrijving	Vastleggings- kredieten	Betalings- kredieten
2	Gemeenschappelijk programma - Eigen werkzaamheden GCO	14.706.680	13.604.680
3	Gemeenschappelijk programma - Hoofdkantoor en werkzaamheden op contract	12.994.340	20.204.340
4	Aanvullende programma's - Eigen werkzaamheden GCO	23.032.013	21.901.813
5	Aanvullende programma's - Hoofdkantoor en werkzaamheden op contract	6.224.360	2.823.760
6	Voltooiing van de uitvoering van de uit hoofde van vroegere programma's goedgekeurde programma-punten	-	10.865.877
7	Overige activiteiten	4.001.000	4.001.000
8	Diverse activiteiten	4.388.523	4.388.523
9	Voorlopige kredieten	2.000.000	-
		67.346.916	77.789.993

Bruto bijkomende behoeften : 1.160.000 r.e.

Netto bijkomende behoeften : 806.500 r.e.

Bijkomende belastingen : 353.500 r.e.

in r.e.

Titel	Hfdst.	Omschrijving	Tranches	Vastleggings- kredieten	Betalings- kredieten
2		<u>GEMEENSCHAPPELIJK PROGRAMMA</u> <u>- EIGEN WERKZAAMHEDEN - GCO</u>			
	2.11	Snelle reactoren (natrium koken)	587.206	587.206	563.206
	2.12	Reactorveiligheid	3.036.006	3.036.006	2.927.206
	2.13	Plutonium- en transplutonium- elementen	5.072.522	5.072.522	4.461.322
	2.14	Informatiecentra	667.007	667.007	655.007
	2.15	Nucleaire metingen en ijkmaten	4.104.984	4.104.984	3.782.984
	2.30	Europees informaticanetwerk	1.000.000	201.339	177.339
	2.91	Directie en coördinatie	1.037.616	1.037.616	1.037.616
		TOTAAL TITEL 2	15.505.341	14.706.680	13.604.680

in r.e.

Titel	Hfdst.	Omschrijving	Tranches	Vastleggings- kredieten	Betalings- kredieten
3		<u>GEMEENSCHAPPELIJK PROGRAMMA</u> <u>- HOOFDKANTOOR EN WERKZAAM-</u> <u>HEDEN OP CONTRACT</u>			
	3.11	Onderwijs en opleiding	1.005.392	1.005.392	847.392
	3.20	Beheerste thermonucleaire kernversmelting en plasma- fysica	6.563.000	1.701.273	13.972.273
	3.30	Biologie en bescherming van de gezondheid - Stralings- bescherming	13.897.000	8.110.696	3.617.696
	3.40	DRAGON-overeenkomst	329.000	2.176.979	1.766.979
		TOTAAL TITEL 3	21.794.392	12.994.340	20.204.340

in r.e.

Titel	Hfdst.	Omschrijving	Tranches	Vastleggings- kredieten	Betalings- kredieten
4		<u>AANVULLENDE PROGRAMMA'S</u> <u>- EIGEN WERKZAAMHEDEN - GCO</u>			
	4.11	ESSOR/ECO	5.057.155	5.057.155	4.976.955
	4.12	Gasgekoelde hoge- temperatuur- reactoren	1.701.634	1.701.634	1.639.034
	4.13	Splijtstofcontrole	958.768	958.768	923.568
	4.14	Fysica van de gecondenseerde toestand	3.594.410	3.594.410	3.461.010
	4.15	SORA	1.177.413	1.177.413	1.177.413
	4.16	Nucleaire materialen	3.302.800	3.302.800	3.302.800
	4.17	CETIS - Informatioa	3.283.358	3.283.358	3.271.958
	4.18	HFR	3.956.475	3.956.475	3.249.075
		TOTAAL TITEL 4	23.032.013	23.032.013	21.901.813

in r.e.

Titel	Hfdst.	Omschrijving	Tranches	Vastleggings- kredieten	Betalings- kredieten
5		<u>AANVULLENDE PROGRAMMA'S -</u> <u>HOOFDKANTOOR EN WERKZAAMHEDEN</u> <u>OP CONTRACT</u>			
	5.11	Snelle reactoren	790.142	790.142	790.142
	5.12	Gasgekoelde hoge-temperatuur- reactoren	334.879	334.879	334.879
	5.13	BR 2	593.148	593.148	593.148
	5.20	Biologie - toepassing op landbouwkundig en medisch onderzoek	4.960.000	4.506.191	1.105.591
		TOTAAL TITEL 5	6.678.169	6.224.360	2.823.760

in r.e.

Titel	Hfdst.	Omschrijving	Tranches	Vastleggings- kredieten	Betalings- kredieten
6		<u>VOLTOOIING VAN DE UITVOERING</u> <u>VAN DE UIT HOOFDE VAN VROEGERE</u> <u>PROGRAMMA'S GOEDGEKEURDE</u> <u>PROGRAMMAPUNTEN</u>			
	6.10	Programma's van vóór 1969	-	-	5.379.952
	6.20	Gemeenschappelijke program- ma's 1969-1971	-	-	2.078.747
	6.30	Aanvullende programma's 1969-1971 (B/D/I/L/N)	-	-	2.362.572
	6.40	Aanvullende programma's 1969-1971 (D/F/I/L/N)	-	-	356.638
	6.50	Aanvullende programma's 1969-1971 (D/I/N)	-	-	p.m.
	6.60	Aanvullende programma's 1969-1971 (B/D/I/L/N)	-	-	637.968
	6.70	Uitgaven in verband met de herstructurering en het gebruik van het GCO voor niet-nucleaire werkzaamheden	-	-	50.000
		TOTAAL TITEL 6	-	-	10.865.877

in r.e.

Titel	Hfdst.	Omschrijving	Tranches	Vastleggings- kredieten	Betalings- kredieten
7		<u>OVERIGE ACTIVITEITEN</u>			
	7.01	Leningen verstrekt in het kader van de overeenkomst Euratom/Verenigde Staten	-	p.m.	p.m.
	7.02	Aflossingen van leningen die zijn opgenomen in het kader van de overeenkomst Euratom/Verenigde Staten	-	4.000.000	4.000.000
	7.03	Financiële kosten en bankkosten in verband met de leningen die zijn opgenomen en verstrekt in het kader van de overeenkomst Euratom/Verenigde Staten	-	1.000	1.000
		TOTAAL TITEL 7	-	4.001.000	4.001.000

in r.e.

Titel	Hfdst.	Omschrijving	Tranches	Vastleggings- kredieten	Betalings- kredieten
8		<u>DIVERSE ACTIVITEITEN</u>			
	8.10	Op contract uit te voeren werkzaamheden	4.194.403	4.194.403	4.194.403
	8.90	Personeel dat op een bestemming wacht	(194.120)	194.120	194.120
		TOTAAL TITEL 8	4.194.403	4.388.523	4.388.523

in r.e.

Titel	Hfdst.	Omschrijving	Tranches	Vastleggings- kredieten	Betalings- kredieten
9	9.10	<u>VOORLOPIGE KREDIETEN</u> Voorlopige kredieten in ver- band met de reactor SORA	2.000.000	2.000.000	-
		TOTAAL TITEL 9	2.000.000	2.000.000	-
		TOTAAL-GENERAAL	73.204.318	67.346.916	77.789.993

OVERZICHT VAN DE FINANCIËLE GEVOLGEN VAN DE OVERSCHRIJVING VOOR DE
FINANCIËLE BIJDRAGEN VAN DE LID-STATEN VOOR DE AANVULLENDE PROGRAMMA'S

Dit overzicht bestaat uit de volgende tabellen die aan deze bijlage zijn toegevoegd :

TABEL A : Financiële bijdragen van de lid-staten op basis van de staat van ontvangsten die is opgenomen in de aanvullende begroting No. 1 van 20/7/1972 (PB No. L 240 van 23/10/1972);

TABEL B : Voorlopige aanvullende financiële bijdragen van de lid-staten op basis van het overschrijvingsbesluit van de Raad van 12/12/1972 (zie doc. R/2026 ATO 129/FIN 543, blz. 9);

TABEL C : Voorlopige aanvullende financiële bijdragen van de lid-staten op basis van het onderhavige voorstel tot overschrijving;

TABEL D : Eindoverzicht van de financiële bijdragen van de lid-staten voor de aanvullende programma's
(= Tabellen A + B + C).

TABEL A

Financiële bijdragen van de lid-staten op basis van de staat van ontvangsten
die is opgenomen in de aanvullende begroting No. 1 van 20/7/1972
(PB No. L 240 van 23/10/1972)

BIJDRAGEN

Bijdragen als bedoeld in artikel 3, lid 4, en artikel 4, lid 6, van het besluit van 21.4.1970
betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de lid-staten door eigen middelen
van de Gemeenschappen.

	<u>in r.e.</u>
België	3.143.408,87
Duitsland	11.261.504,92
Frankrijk	2.014.529,91
Italië	8.316.818,14
Luxemburg	51.875,25
Nederland	<u>2.250.195,91</u>
<u>TOTAAL</u>	<u>27.038.333,00</u>

TABEL B

VOORLOPIGE AANVULLENDE FINANCIËLE BIJDRAGEN VAN DE LID-STATEN OP BASIS VAN HET
OVERSCHRIJVINGSBESLUIT VAN DE RAAD VAN 12.12.1972 (zie doc. R/2026 ATO 129/FIN 543, blz. 9)

in r.o.

Doelstellingen (3)	Begrotings- nomenclatuur	Bijkomende uitgaven (1)	Ont- vangsten (2)	FINANCIËLE BIJDRAGEN											
				België		Duitsland		Frankrijk		Italië		Luxemburg		Nederland	
				%		%		%		%		%		%	
PROGRAMMA'S 1972															
Splijtstofcontrole	Hfdst. 4.13	18.946													
Nucleaire materialen	Hfdst. 4.16	65.855													
		84.801		14,15	11.999,34	42,89	36.371,15	-	-	32,89	27.891,05	0,20	169,60	9,87	8.369,86

Gasgekoelde hoge-temperatuurreactoren	Hfdst. 4.12	34.003													
Fysica van de gecondenseerde toestand	Hfdst. 4.14	62.098													
SORA	Hfdst. 4.15	22.382													
CETIS-Informatica	Hfdst. 4.17	44.743													
		163.226		15,71	25.642,80	47,60	77.695,58	-	-	36,49	59.561,17	0,20	326,45	-	-

ESSOR/ECO	Hfdst. 4.11	90.112		10,63	9.578,91	32,23	29.043,10	32,23	29.043,10	24,71	22.266,67	0,20	180,22	-	-

HFR	Hfdst. 4.18	25.801		3,00	774,03	40,50	10.449,41	-	-	25,00	6.450,25	0,20	51,60	31,30	8.075,71

- (1) De "uitgaven" worden gevormd door de bijkomende betalingskredieten die voor elke doelstelling 1972 zijn geboekt.
- (2) Deze bedragen vertegenwoordigen de specifieke ontvangsten die voor de programma's 1969-1971 op de staat van ontvangsten zijn geboekt. Verder zijn de programma-uitgaven voor 1972 vastgesteld na aftrek van de specifieke ontvangsten die de middelen vormen voor de bestemmingsrekeningen.
- (3) In deze tabel zijn alleen de betrokken doelstellingen opgenomen (d.w.z. de doelstellingen die aanvullende programma's vormen).

TABEL C

VOORLOPIGE AANVULLENDE FINANCIËLE BIJDRAGEN VAN DE LID-STATEN OP BASIS VAN HET
ONDERHAVIGE VOORSTEL TOT OverschRIJVING

in r.e.

Doelstellingen (3)	Begrotings- nomenclatuur	Bijkomende uitgaven (1)	Ont- vangsten (2)	FINANCIËLE BIJDRAGEN											
				België		Duitsland		Frankrijk		Italië		Luxemburg		Nederland	
				%		%		%		%		%		%	
PROGRAMMA 1971 - 1975															
Biologie - Toepassing op het landbouwkundig en medisch onderzoek	Hfdst. 5.20	4.884		-	-	41,00	2.002,44	-	-	23,00	1.123,32	-	-	36,00	1.758,24
Totaal		4.884					2.002,44				1.123,32				1.758,24
PROGRAMMA 1972															
Splijtstofcontrole	Hfdst. 4.13	14.349													
Nucleaire materialen	Hfdst. 4.16	53.925													
BR 2-reactor	Hfdst. 5.13	26.510													
Totaal		94.784		14,15	13.411,93	42,89	40.652,86	-	-	32,39	31.174,45	0,20	163,57	9,87	9.355,18
Gasgekoelde hoge-temperatuurreactoren	Hfdst. 4.12	26.890													
Fysica van de gecondenseerde toestand	Hfdst. 4.14	54.681													
SORA	Hfdst. 4.15	20.090													
CETIS-Informatica	Hfdst. 4.17	41.064													
Totaal		142.725		15,71	22.422,09	47,60	67.937,10	-	-	36,49	32.050,35	0,20	285,46	-	-
ESSOR/ECO	Hfdst. 4.11	88.811													
Snelle reactoren (werkzaamheden op contract)	Hfdst. 5.11	29.998													
Gasgekoelde hoge-temperatuurreactoren (werkzaamheden op contract)	Hfdst. 5.12	11.163													
Totaal		129.972		10,63	13.616,02	32,23	41.689,96	32,23	41.689,96	24,71	32.116,03	0,20	229,74	-	-
HFR	Hfdst. 4.18	23.113													
Totaal		23.113		3,00	591,39	40,50	9.360,76	-	-	25,00	5.776,25	0,20	46,23	31,50	7.234,87
TOTAAL-GENERAAL		395.478			50.343,43		161.843,14		41.689,98		122.272,46		761,20		18.347,75

(1) De "uitgaven" worden gevormd door de bijkomende betalingskredieten die voor elke doelstelling 1972 zijn geboekt.

(2) Deze bedragen vertegenwoordigen de specifieke ontvangsten die voor de programma's 1969-1971 op de staat van ontvangsten zijn geboekt. Verder zijn de programma-uitgaven voor 1972 vastgesteld na aftrek van de specifieke ontvangsten die de middelen vormen voor de bestemmingsrekeningen.

(3) In deze tabel zijn alleen de betrokken doelstellingen opgenomen (d.w.z. de doelstellingen die aanvullende programma's vormen).

TABEL D

EINDEOVERZICHT VAN DE FINANCIËLE BIJDRAGEN VAN DE LID-STATEN
VOOR DE AANVULLENDE PROGRAMMA'S (= Tabellen A + B + C)

in r.e.

Doelstellingen	Begrotings- nomenclatuur	Uit- gaven (1)	Ont- vangsten (2)	FINANCIËLE BIJDRAGEN											
				België		Duitsland		Frankrijk		Italië		Luxemburg		Nederland	
				%		%		%		%		%		%	
PROGRAMMA 1971 - 1975															
Biologie - Toepassing op landbouwkundig en medisch onderzoek	Hfdst. 5.20	1.105.591													
Totaal		1.105.591				41,00	433.292,31			35,00	274.205,93			30,00	398.012,76
PROGRAMMA 1972															
Splijtstofcontrole	Hfdst. 4.13	923.568													
Nucleaire materialen	Hfdst. 4.16	3.202.800													
BR 2-reactor	Hfdst. 5.13	593.148													
Totaal		4.719.516		14,18	957.411,51	42,36	2.024.100,41			32,85	1.352.246,61	0,30	9.398,04	3,57	465.616,23
Gasgekoelde hoge-temperatuurreactoren	Hfdst. 4.12	1.639.074													
Fysica van de gecondenseerde toestand	Hfdst. 4.14	3.461.010													
SORA	Hfdst. 4.15	1.177.413													
CETIS-Informatica	Hfdst. 4.17	3.271.556													
Totaal		9.549.053		5,71	1.500.213,10	37,60	3.542.221,24			38,25	3.456.207,12	0,00	1.000,00		
ESSOR/ECO	Hfdst. 4.11	4.296.953													
Snelle reactoren (werkzaamheden op contract)	Hfdst. 5.11	790.142													
Gasgekoelde hoge-temperatuurreactoren (werkzaamheden op contract)	Hfdst. 5.12	334.879													
Totaal		5.421.974		10,53	6.156.034,24	32,23	1.966.266,57	32,23	1.966.266,57	24,71	1.807.796,27	0,00	12.000,00		
HFR	Hfdst. 4.18	3.245.075													
Totaal		3.245.075		3,00	97.728,25	40,50	1.315.075,38			25,00	112.268,75	0,00	0.000,00	3,10	1.016.220,47
Totaal		23.619.963			2.914.136,30		3.251.264,20		1.966.266,57		7.356.897,36		47.234,97		1.482.776,70
TOTAAL-GENERAAL (Tabel bijlage II)		27.797.751			3.241.747,36		1.576.907,30		2.025.462,95		8.555.259,74		53.364,32		2.884.960,27

(1) De "uitgaven" worden gevormd door de betalingskredieten die voor elke doelstelling 1972 zijn geboekt.

(2) Deze bedragen vertegenwoordigen de specifieke ontvangsten die voor de programma's 1969-1971 op de staat van ontvangsten zijn geboekt. Verder zijn de programma-uitgaven voor 1972 vastgesteld na aftrek van de specifieke ontvangsten die de middelen vormen voor de bestemmingsrekeningen.

BIJLAGE III

VOORSTEL TOT AANPASSING VAN HET PROGRAMMA
VOOR ONDERZOEK EN ONDERWIJS VOOR
HET BEGROTINGSJAAR 1972

Bijgevoegde stukken : BIJLAGE III/A (Berekening van de programma-
aanpassing)

BIJLAGE III/B (Ontwerp-besluit van de Raad)

BEREKENING VAN DE PROGRAMMA-AANPASSING (waarvan het voorstel tot overschrijving verzegeld is)
WAAROVER DOOR DE RAAD VAN MINISTERS MOET WORDEN BESLIST

In r.o.

Onderzoekdoelstellingen	Huidige programma- toewijzingen (besluit van 12.12.1972)	Kwantiteit in de begroting negenroen toewijzingen (besluit van 12.12.1972)	Verschillen tussen programma en begroting (= bestaande spelling t.o.v. de programma- toewijzingen)	Vereiste nieuwe begrotings- toewijzingen	Tekorten (= -) overschotten (= +) van de huidige programmatoe- wijzingen t.o.v. de vereiste begro- tingstoeuwijzingen	Aanpassing van het voorgestel- de programma (2)	Niet aangevande soelling na aanpassing
	1	2	3	4	5	6	7
I. GEMEENSCHAPPELIJK PROGRAMMA							
Snelle reactoren (werkzaamheden op contract)	579.000	578.143	857	587.206	- 8.206	588.000	794
Reactorveiligheid	2.990.000	2.989.945	55	3.036.006	- 46.006	3.037.000	994
Plutonium- en transplutoniumelementen	5.006.000	5.005.088	112	5.072.522	- 66.522	5.073.000	478
Informatiecentra	666.000	657.647	353	667.007	- 9.007	668.000	993
Nucleaire oefeningen en standaarden	4.053.000	4.052.587	413	4.104.984	- 51.984	4.105.000	16
Leiding en coördinatie	1.017.000	1.016.414	586	1.037.616	- 20.616	1.038.000	384
Onderwijs en opleiding	1.002.000	1.001.206	794	1.005.392	- 3.392	1.006.000	608
Totaal I	15.305.000	15.301.830	3.170	15.510.733	- 205.733	15.515.000	4.267
						+ 210.000	
II. AANVULLENDE PROGRAMMA'S (B/D/I/L/N)							
Controle van solijbaar materiaal	945.000	944.419	581	958.768	- 13.768	959.000	232
Kernmaterialen	3.249.000	3.248.875	125	3.302.800	- 53.800	3.303.000	200
BR 2	567.000	566.638	362	593.148	- 26.148	594.000	852
Totaal II	4.761.000	4.759.932	1.068	4.854.716	- 93.716	4.856.000	1.284
						+ 95.000	
III. AANVULLENDE PROGRAMMA'S (B/D/I/L)							
GHTR (elgen werkzaamheden)	1.675.000	1.674.744	256	1.701.634	- 26.634	1.702.000	366
Fysica van de gecondenseerde toestand	3.540.000	3.539.729	271	3.594.410	- 54.410	3.595.000	590
SORA	1.158.000	1.157.323	677	1.177.413	- 19.413	1.178.000	587
CETIS	3.567.000	3.562.294	324.706	3.603.398	+ 285.642	3.419.000	135.642
Totaal III	9.940.000	9.914.090	325.910	9.756.815	+ 183.185	9.294.000	137.185
IV. AANVULLENDE PROGRAMMA'S (B/D/F/I/L)							
ESSOR/ECO	5.325.000	4.968.344	356.656	5.057.135	+ 267.845	5.135.000	127.845
Snelle reactoren (werkzaamheden op contract)	854.000	760.144	93.856	790.142	+ 63.858	821.000	30.858
Geïsoleerde hoge-temperatuurreactoren	342.000	323.716	18.284	334.879	+ 7.121	338.000	3.121
Totaal IV	6.521.000	6.052.204	468.796	6.182.176	+ 338.824	6.344.000	161.324
V. AANVULLENDE PROGRAMMA'S (B/D/I/L/N)							
HFR	4.113.000	3.933.362	179.638	3.956.475	+ 156.325	4.031.000	74.525
TOTAAL PROGRAMMA 1972	40.640.000	39.661.418	978.582	40.260.915	+ 379.085	40.640.000	379.085

(T) Verdeling van de totale begrotingskredieten voor 1972

A) Andere gegevens

- a) kredieten voor andere programma's
- b) (Hoofdkantoor (= Dragon, Kernvervalsing, Biologie) =
- c) kernprogramma GCO (informatienetwerk)
- d) niet-nucleaire werkzaamheden
- e) personeel dat op een bestemming wacht
- f) voorlopig krediet
- g) Exlabank

B) Programma 1972

(2) In dit geval wordt de volgende compensatieregeling toegepast :

A) Programmatoeuwijzingen die moeten worden opgevoerd (= deficitaire programma's) :

Gemeenschappelijk programma (I)	
Aanvullende programma's (II)	+ 210.000 r.o.
Aanvullende programma's (III) (GHTR)	+ 95.000 r.o.
Fysica van de gecondenseerde toestand, SORA	+ 102.000 r.o.
Aanvullende programma's (IV)	-
Aanvullende programma's (V)	-
Totaal	+ 477.000 r.o.

B) Programmatoeuwijzingen met kredietoverschot

	Huidige toewijzing	Vereiste toewijzing	Overschot	%	Overschrijvingen naar deficitaire programma's	Aangepaste toewijzing
CETIS	3,507	3,234	0,283	20,5 %	0,148	3,419
ESSOR	5,225	5,058	0,167	34,4 %	0,140	5,185
SNELLE REACTOREN	0,854	0,791	0,063	8,1 %	0,033	0,821
GHTR	0,342	0,325	0,017	0,9 %	0,004	0,338
HFR	4,113	3,933	0,180	20,1 %	0,082	4,031
Totaal	14,001	13,425	0,576	100,0 %	0,407	13,704

BIJLAGE III/B

ONTWERP-BESLUIT VAN DE RAAD

van

houdende wijziging van het besluit van de Raad van
van 12 december 1972 tot vaststelling van een programma voor
onderzoek en onderwijs van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie
voor het begrotingsjaar 1972; bestaande uit een
gemeenschappelijk programma en aanvullende programma's

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor
Atoomenergie, inzonderheid op artikel 7,

gezien het voorstel van de Commissie,

gezien het besluit van de Raad van 12 december 1972 tot vaststelling van
een programma voor onderzoek en onderwijs van de Europese Gemeenschap voor
Atoomenergie voor het begrotingsjaar 1972,

overwegende dat het noodzakelijk blijkt de maximumbedragen van het
programma voor onderzoek en onderwijs voor 1972 aan te passen, met name
naar aanleiding van :

de bepalingen van Verordening (EEG/Euratom/EGKS) No. 2746/72 van de Raad
van 12 december 1972 houdende wijziging van de bezoldigingen en pensioenen
van de ambtenaren en andere personeelsleden van de Europese Gemeenschappen,

.../...

BESLUIT :

Enig artikel

De maximumbedragen die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van de programma's bedoeld in het enig artikel van het besluit van de Raad van 12 december 1972 tot vaststelling van een programma voor onderzoek en onderwijs van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie voor het begrotingsjaar 1972 worden voor de directe acties (Gemeenschappelijk centrum voor onderzoek) van 37,875 miljoen r.e. gebracht op 37,881 miljoen r.e. en voor de indirecte acties van 2,765 miljoen r.e. op 2,759 miljoen r.e.

De bijlagen I, II en III van dit besluit van de Raad van 12 december 1972 worden gewijzigd door bijgaande bijlagen I, II en III welke een integrerend bestanddeel van het onderhavige besluit vormen.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad :

De voorzitter,

BIJLAGE I

DIRECTE ACTIES

(Gemeenschappelijk centrum voor onderzoek)

I. GEMEENSCHAPPELIJK PROGRAMMA

I.1. Snelle reactoren (koken van natrium)

0,588 miljoen r.e. in plaats van 0,579 miljoen r.e.

I.2. Reactorveiligheid

3,037 miljoen r.e. in plaats van 2,990 miljoen r.e.

I.3. Plutonium en transplutoniumelementen

5,073 miljoen r.e. in plaats van 5,006 miljoen r.e.

I.4. Informatiecentrum

0,668 miljoen r.e. in plaats van 0,658 miljoen r.e.

I.5. Nucleaire metingen en standaarden

4,105 miljoen r.e. in plaats van 4,053 miljoen r.e.

I.6. Leiding en coördinatie

1,038 miljoen r.e. in plaats van 1,017 miljoen r.e.

II. AANVULLENDE PROGRAMMA'S

II.1. ESSOR/ECO

5,185 miljoen r.e. in plaats van 5,325 miljoen r.e.

II.2. Gasgekoelde hoge-temperatuurreactoren

1,702 miljoen r.e. in plaats van 1,675 miljoen r.e.

.../...

II.3. Controle van splijtbaar materiaal

0,959 miljoen r.e. in plaats van 0,945 miljoen r.e.

II.4. Fysica van de gecondenseerde toestand

3,595 miljoen r.e. in plaats van 3,540 miljoen r.e.

II.5. SORA

1,178 miljoen r.e. in plaats van 1,158 miljoen r.e.

II.6. Kernmaterialen

3,303 miljoen r.e. in plaats van 3,249 miljoen r.e.

II.7. CETIS

3,419 miljoen r.e. in plaats van 3,567 miljoen r.e.

II.8. HR

4,031 miljoen r.e. in plaats van 4,113 miljoen r.e.

BIJLAGE II

INDIRECTE ACTIES

III. GEMEENSCHAPPELIJK PROGRAMMA

III.1. Onderwijs en opleiding

1,006 miljoen r.e. in plaats van 1,002 miljoen r.e.

IV. AANVULLENDE PROGRAMMA'S

IV.1. Snelle reactoren

0,821 miljoen r.e. in plaats van 0,854 miljoen r.e.

IV.2. Gasgekoelde hoge-temperatuurreactoren

0,338 miljoen r.e. in plaats van 0,342 miljoen r.e.

IV.3. BR-2

0,594 miljoen r.e. in plaats van 0,567 miljoen r.e.

BIJLAGE III

TABEL VAN DE MAXIMALE BETALINGSVERPLICHTINGEN EN PERSONEELSBEZETTING

in miljoenen r.e.

Programmapunten	Gemeenschappelijk programma		Aanvullende programma's			Totaal
	Verplichtingen	Personeel (1)	Verplichtingen	Personeel (1)	Deelnemende landen	
DIRECTE ACTIES (GCO)						
Snelle reactoren (koken van natrium)	0,588	30				0,588
Reactorveiligheid	3,037	150				3,037
Plutonium en transplutoniumelementen	5,073	220				5,073
Informatiecentrum	0,668	30				0,668
Nucleaire metingen en standaarden	4,105	173				4,105
Leiding en coördinatie	1,038	70				1,038
ESSOR/ECO			5,185	289	B/A/F/I/L	5,185
Gasgekoelde hoge-temperatuurreactoren			1,702	88	B/A/I/L	1,702
Controle van splijtbaar materiaal			0,959	47	B/A/I/L/N	0,959
Fysica van de gecondenseerde toestand			3,595	178	B/A/I/L	3,595
SORA			1,178	66	B/A/I/L	1,178
Kernmaterialen			3,303	176	B/A/I/L/N	3,303
CETIS			3,419	133	B/A/I/L	3,419
HFR			4,031	75	B/A/I/L/N	4,031
TOTAAL	14,509	673	23,372	1.052		37,88
INDIRECTE ACTIES						
Snelle reactoren			0,821	43	B/A/F/I/L	0,821
Gasgekoelde hoge-temperatuurreactoren			0,338	16	B/A/F/I/L	0,338
BR 2			0,594	38	B/A/I/L/N	0,594
Onderwijs en opleiding	1,006	6				1,006
TOTAAL	1,006	6	1,753	93		2,759
TOTAAL-GENERAAL	15,515	679	25,125	1.149		40,64

(1) De cijfers betreffende het personeel geven de personeelsleden aan die rechtstreeks voor het onderzoek zijn bestemd plus het in man/jaar uitgedrukte aandeel van de werkzaamheden die uit hoofde van de infrastructuur en de wetenschappelijke ondersteuning voor de verschillende programmapunten worden verricht.